

# ວິທີການລົງທະບຽນຂໍ້ມູນດາໂຄງການ ເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະຍາວຂອງ Medicaid Family Care, IRIS

(How to Enroll in Medicaid Long-Term Care Programs Family Care, IRIS)



ມີຫຼາຍໂຄງການທີ່ສາມາດຊ່ວຍໃນດ້ານ ການເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະຍາວ ສ້າວັບຜູ້ທີ່ອາໄສຢູ່ໃນ Wisconsin ໄດ້.  
**Medicaid** ໃຫ້ທີ່ນະໜັກບັນດາໂຄງການເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະຍາວເຫັນວ່າມີບາງໂຄງການ (ເຊິ່ງເອີ້ນອີກຢ່າງເຫັນວ່າ ບັນດາ ໂຄງການການລົງທະບຽນ Medicaid waiver (ການສະຫະສືດ ການຮັກສາພະຍາບານ)), ເຊິ່ງປະກອບມີ:

- **Family Care**—ນີ້ແມ່ນໂຄງການສ້າວັບຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ເປັນຜູ້ສູງອາຍຸ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ມີຄວາມຜິການ. ບັນດາ ສະມາຊີກໄດ້ຮັບການບໍລິການເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະຍາວທີ່ຫຼາກຫຼາຍ ຜ່ານໂຄງການຜົນປະໂຫຍດອັນດູວ. ບັນດາ ສະມາຊີກ Family Care ລະສືບຕໍ່ນຳໃຊ້ບັດ Medicaid ຂອງຕົນ ສ້າວັບການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ ແລະ ດ້ານ ການແພດ ແລະ ຢາຕາມໃບສົ່ງແພດ.
- **IRIS (Include, Respect, I Self-Direct (ລວມເຂົ້າ, ເຄົາວິບ, ຂ້າພະເຈົ້າຄວບຄຸມເອງ))**—ນີ້ແມ່ນ ໂຄງການແບບຄວບຄຸມເອງ ສ້າວັບຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ເປັນຜູ້ສູງອາຍຸ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ມີຄວາມຜິການ. ບັນດາຜູ້ເຂົ້າກ່ຽວ  
ຕັດສິນໃຈວ່າສິນຄ້າ, ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການອັນໄດ ລະຊ່ວຍຕອບບະຫນອງຄວາມຕ້ອງການ ແລະ  
ເປົ້າໝາຍຂອງພວກເຂົາ. ຫຼັງຈາກການລົງທະບຽນ, ບັນດາຜູ້ເຂົ້າກ່ຽວມະໄດ້ຮັບງົບປະມານຜູ້ໃຈ້ລ່າຍຄ່າ  
ສິນຄ້າ, ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການເຫຼົ່ານັ້ນ.

**ໜ້າຍເຫດ:** ທ່ານສາມາດລົງທະບຽນເຂົ້າໂຄງການເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະຍາວຂອງ Medicaid ໄດ້ພູງຈັດວະຫຼຸງໂຄງການ  
ເທົ່ານັ້ນ. ໜຶ່ງດັ່ງທຸກໂຄງການແມ່ນດ້ວຍຄວາມສະໜັກໃຈ. ຄວາມສະໜັກໃຈ ໝາຍຄວາມວ່າທ່ານສາມາດແລ້ວກວ່າລົງທະບຽນ  
ຫຼື ບໍ່. ທ່ານສາມາດແລ້ວກວ່າທີ່ລະອອກລາງໂຄງການໄດ້ທຸກເວລາ.

## ຄໍາສັບທີ່ຄວບລະຫວ່າງ

### ການເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະຍາວ

ນີ້ແມ່ນການບໍລິການ ຫຼື ການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ທ່ານອາດລະ  
ຕ້ອງການ ເນື່ອງຈາກຢ່າງເຫັນອີ່ນໆສາເຫດຕໍ່ໄປນີ້:

- ທ່ານມີອາຍຸ 18-59 ປີ ແລະ ມີຄວາມຜິການ.
- ທ່ານມີອາຍຸ 65 ປີຂຶ້ນໄປ.
- ທ່ານມີສະພາວະເລັບເປັນຊໍາເຮື້ອ ຫຼື ລາວນານ.
- ທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນດ້ານວຽກງານປະ  
ຈຳວັນ ເຊັ່ນ: ການນຸ່ງເຄື່ອງ ຫຼື ການອາບນັ້ນ.

### Medicaid

ນີ້ແມ່ນໂຄງການຂອງວັດຖະບານວັດ ແລະ ວັດຖະບານ  
ກາງ. ໂຄງການດ້ວຍກ່າວລະໃຫ້ການຄຸນຄອງການເບື່ງແຍງ  
ດູແວສຸຂະພາບໃຫ້ກັບຜູ້ທີ່ມີວາຍໄດ້ ແລະ ຊັບພະຍາ  
ກອນຈໍາກັດ.

ໂຄງການການລົງທະບຽນ Medicaid Waiver (ການ  
ສະຫະສືດ ການຮັກສາພະຍາບານ) (ເຊິ່ງເອີ້ນ  
ອີກຢ່າງເຫັນວ່າ ໂຄງການເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະ  
ຍາວທີ່ໄດ້ຮັບທີ່ນລາກວັດ)

ບັນດາໂຄງການເຫຼົ່ານັ້ນແມ່ນໂຄງການທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້  
ວັດຕໍ່ງໆສາມາດນຳໃຈເງິນທຶນຂອງ Medicaid ເພື່ອ  
ໃຫ້ການບໍລິການເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະຍາວໃນບ້ານຮີອນ  
ແລະ ອຸມຊົນຂອງບຸກຄົນ.



WISCONSIN DEPARTMENT  
of HEALTH SERVICES

## ຂໍ້ຕອນການລົງທະບຽນ

ການລົງທະບຽນເຂົ້າໃນໂຄງການເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະລາວຂອງ Medicaid ອາດຈະໃຊ້ວາເຫັ່ງຫາສາມເດືອນ, ໃນກໍລະນີສ່ວນຫຼາຍ.

ຂະບວນການນີ້ປະກອບມີບັນດາຂໍ້ຕອນເຫຼົ້ານີ້:

### 1. ຕິດຕໍ່ADRC ຫຼື Tribal ADRS ຂອງທ່ານ.

ສູນ ADRC (Aging and Disability Resource Center (ສູນແຫ່ງຊັບພະຍາກອນສ່າວັບຜູ້ສູງອາຍຸ ແລະ ຄົນພິການ)) ປະຈາທີ່ຖື່ນຂອງທ່ານ ຫຼື ສູນ Tribal ADRS (Aging and Disability Resource Specialist (ຜູ້ຈົ່ງວານດ້ານແຫ່ງຊັບພະຍາກອນສ່າວັບຜູ້ສູງອາຍຸ ແລະ ຄົນພິການ)) ສາມາດຊ່ວຍທ່ານເວີ່ມຕົ້ນໄດ້.

ພວກເຂົ້າຈະຊ່ວຍທ່ານຮຽນຮູ້ກໍ່ວັກທາງເວີ້ອກທີ່ມີໃຫ້ແກ່ທ່ານ ແລະ ຂໍ້ກໍານົດໃນການລົງທະບຽນເຂົ້າໃນໂຄງການໄດ້ຫົ່ງເຫຼົ້ານີ້. ການບໍລິການ ADRC ແລະ Tribal ADRS ແມ່ນບໍ່ເສຍຄ່າ ສໍາວັບທຸກຄົນທີ່ອາໄສຢູ່ໃນ Wisconsin.

- [ຂອກຫາສູນ ADRC ປະຈໍາທີ່ຖື່ນຂອງທ່ານ](https://dhs.wisconsin.gov/adrc/consumer/index.htm) (dhs.wisconsin.gov/adrc/consumer/index.htm).
- [ຂອກຫາສູນ Tribal ADRS](https://dhs.wisconsin.gov/adrc/consumer/tribes.htm) (dhs.wisconsin.gov/adrc/consumer/tribes.htm).



### 2. ການກໍານົດການມີສິດໄດ້ຮັບຕາມຫຼັກທີ່ການເຮັດວຽກດ້ວຍການກວດຄົດກອງຫຼັກທີ່ການເຮັດວຽກ.

ສູນ ADRC ຫຼື Tribal ADRS ຂອງທ່ານ ລະມາຜິບທ່ານ ເຜືອດໍາເນີນການກວດຄົດກອງຫຼັກທີ່ການເຮັດວຽກໃຫ້ສໍາເລັດ. ເບີ້ໜາຍຂອງຫຼັກທີ່ເປັນການວັດທະກະດັບຄວາມຕ້ອງການຮັບບໍລິການຂອງທ່ານ. ນອກຈາກນັ້ນ, ການກວດຄົດກອງດັ່ງກ່າວກໍ່ມີດວ່າທ່ານບັນລຸໄດ້ຕາມຂໍ້ກໍານົດຂອງໂຄງການ ຫຼື ບໍ່.

### 3. ການກໍານົດການມີສິດໄດ້ຮັບທາງດ້ານການເງິນ.

ບັນດາໂຄງການເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະລາວຂອງ Medicaid ມີຂໍ້ກໍານົດທາງດ້ານການເງິນທີ່ເຕັກຕ່າງກັນ. ບັນດາໂຄງການນີ້ແມ່ນຂຶ້ນກັບວ່າ ທ່ານໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ Medicaid ຢ່າງເຕັມສ່ວນແວວ່າ:

- **ຖ້າທ່ານໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຂອງ Medicaid ຢ່າງເຕັມສ່ວນແວວ່າ**, ທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງດໍາເນີນຂຶ້ນຕອນການສະໜັກທາງການເງິນໃຫ້ສໍາເລັດ. ແລ້ວໄດ້ກໍາຕາມ, ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ຕອບຄ່າຖາມຈໍານວນຫົ່ງ. ຄ່າຖາມເຫຼົ້ານີ້ຈະຮັດໃຫ້ແນ່ງໃຈວ່າທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບທາງດ້ານການເງິນ ສໍາວັບບັນດາໂຄງການເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະລາວຂອງ Medicaid.
- **ຖ້າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຂອງ Medicaid ຢ່າງເຕັມສ່ວນ**, ສູນ ADRC ຫຼື Tribal ADRS ຂອງທ່ານສາມາດຊ່ວຍທ່ານປະກອບໃບສະໜັກທາງການເງິນໄດ້. ພວກເຂົ້າຈະຊ່ວຍທ່ານຕິດຕໍ່ກັບ Income Maintenance Agency (ໜ່ວຍງານທະນຸບໍາລຸງວາຍຮັບ). Income Maintenance Agency (ໜ່ວຍງານທະນຸບໍາລຸງວາຍຮັບ) ລະຄົ້ນຄວ້າຜີຈາວະນາໃບສະໜັກທາງການເງິນຂອງທ່ານ ເຜືອເບື່ງວ່າທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບ ຫຼື ບໍ່. ອົງຕາມວາຍຮັບ ແລະ ວາຍລ່າຍຂອງທ່ານ, Income Maintenance Agency (ໜ່ວຍງານທະນຸບໍາລຸງວາຍຮັບ) ຢ້າງຈະກໍານົດອີກດ້ວຍວ່າທ່ານຕ້ອງໄດ້ຈໍາລັງສ່ວນແບ່ງຄ່າໃຊ້ລ້າຍເຜື່ອລົງທະບຽນເຂົ້າໂຄງການເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະລາວຂອງ Medicaid ຫຼື ບໍ່. ສ່ວນແບ່ງຄ່າໃຊ້ລ້າຍ ແມ່ນເປັນຈໍານວນເງິນວາຍເດືອນທີ່ບັນດາສະມາຊີກບາງຄົນອາດຈະຕ້ອງໄດ້ຈໍາລັງໃຫ້ແກ້ໂຄງການເບື່ງແຍງດູແວໄລຍະລາວຂອງ Medicaid ຂອງຕົນ.

(ສືບຕໍ່ໃນຫນ້າ 3)



WISCONSIN DEPARTMENT  
of HEALTH SERVICES

#### 4. ສຶກສ່າງວັດທະນາເວົອກຕ່າງໆໃນໂຄງການຂອງທ່ານ.

ສູນ ADRC ຫຼື Tribal ADRS ຂອງທ່ານ ລະຕິດຕໍ່ທ່ານ. ພວກເຂົາລະແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຮູ້ທ່ານບັນລຸໄດ້ຕໍາມຂໍ້ກໍານົດດ້ານໜ້າທີ່ການຮັດວຽກ ແລະ ດ້ານການເງິນ ສໍາວັບໂຄງການເບິ່ງແລງດູແວໄລຍະລາວຂອງ Medicaid ຫຼື ບໍ່ມອກຈາກນັ້ນ, ພວກເຂົາກໍຍັງລະອະທີບາຍຂໍ້ກໍານົດຂອງໂຄງການອື່ນງີ້ອີກດ່ວຍ. ຖ້າທ່ານມີສີດໄດ້ຮັບ, ພວກເຂົາຈະບອກໃຫ້ຊາບວ່າບັນດາໂຄງການທີ່ມີໃຫ້ທ່ານແມ່ນມີອັນໄດແດນ. ພວກເຂົາລະອ່ວຍໃຫ້ທ່ານເຂົ້າໃຈທາງເວົອກຕ່າງໆເຫັນໆ, ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດດໍາເນີນການຕັດສິນໃຈທີ່ດີທີ່ສຸດສໍາເລັບທ່ານ. ຂະບວນການນີ້ແມ່ນເອັນວ່າ ການໃຫ້ຄ້າປຶກສາກ່ຽວກັບການລົງທະບຽນ.

#### 5. ການລົງທະບຽນໃຫ້ສໍາເລັດ.

ຖ້າທ່ານເວົອກທີ່ລະວົງທະບຽນ ຫຼື ຖືກນໍາສົ່ງຕໍ່ໄປຢັງໂຄງການເບິ່ງແລງດູແວໄລຍະລາວຂອງ Medicaid, ສູນ ADRC ຫຼື Tribal ADRS ຂອງທ່ານ ລະອ່ວຍທ່ານ:

- ປະກອບເອກະສານການລົງທະບຽນ ຫຼື ການນຳສົ່ງຕໍ່ໃຫ້ສໍາເລັດ.
- ເຈັ້ງໃຫ້ໜ່ວຍງານທີ່ທ່ານເວົອກຊາບກ່ຽວກັບການລົງທະບຽນ ຫຼື ການນຳສົ່ງຕໍ່ໄປຢັງໂຄງການຂອງພວກເຂົາ. ພາຍໃນສາມວັນນັບລາກວັນທີລົງທະບຽນ ຫຼື ວັນທີນຳສົ່ງຕໍ່ຂອງທ່ານ, ໜ່ວຍງານລະເນື່ອນິ້ນທີ່ເພື່ອຕິດຕໍ່ທ່ານທາງໂທນະສັບ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ພວກເຂົາລະກໍານົດວາໄປຢັ້ງມາຍາມເພື່ອຮັດວຽກກັບທ່ານ ເພື່ອວາງແຜນເຖິງວິທີການຮັດກັນປົກການ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

#### ບົນາຍເຫດ:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

